



天主教聖曹桂英堂

St. Agnes Kouying Tsao Catholic Church

2130 Rodick Road, Markham, Ontario L6C 1S7

Tel: (905) 887-7922 • Fax: (905) 887-7933 • stagneskouyingtsao@archtoronto.org

<https://stagneskouyingtsao.archtoronto.org>

主任司鐸

羅秀彪神父

助理司鐸

陳聰敏神父

王天偉神父

王新亮神父

執事

龔焯執事

堂區修女

楊永芬修女

羅明珠修女

Pastor

Fr. Thomas Loh, CDD

Associate Pastor

Fr. Philip Tan, CDD

Fr. Matthew Tianwei Wang, CDD

Fr. John Xinliang Wang, CDD

Deacons

Rev. Mr. Thomas Kung

Parish Sisters

Sr. Magdalena Yang, OP

Sr. Thomas Lo, OP

告解時間 Sacrament of Reconciliation

星期二、四 晚上七時三十分至八時

Tuesday and Thursday 7:30pm – 8:00pm

星期六 下午四時至四時三十分

Saturday 4:00pm – 4:30pm

下午六時至六時三十分

6:00pm – 6:30pm

星期日 下午一時三十分至一時五十分

Sunday 1:30pm – 1:50pm

其他時間可與神父預約。

Or contact priests for appointment.



聖洗聖事 Sacrament of Baptism

有意領洗者，須修讀約一年半的慕道課程，經考核批准後方可領洗。嬰孩及七歲以下兒童領洗事宜，請與辦事處報名及查詢詳情。

Those who intend to be baptized should attend a Rite of Christian Initiation course for one and a half years and fulfill its assessment requirements. Regarding baptism for newborn babies and children under 7 years old, please register at the Parish Office and collect details.



彌撒時間 Masses Schedule

主日彌撒 Sunday Masses

星期六 主日提前彌撒：下午四時三十分(粵語)、下午六時三十分(國語)

Saturday Vigil Masses: 4:30pm(Cantonese), 6:30pm(Mandarin)

主日 早上八時十五分、十時正、正午十二時(粵語)、下午二時正(英語)

Sunday: 8:15am, 10:00am, 12:00noon(Cantonese), 2:00pm(English)

平日彌撒 Weekday Mass (粵語 / Cantonese)

星期一至星期六及公眾假期：早上八時正

Monday - Saturday and public holidays: 8:00am

星期二 及 星期四：晚上七時正

Tuesday & Thursday: 7:00pm

堂區朝拜聖體日 Parish Adoration Day

每月第三個星期四：晚上八時正(粵語)

Third Thursday of the month: 8:00pm(Cantonese)

首瞻禮六耶穌聖心敬禮 First Friday Devotion (粵語Cantonese)

明供聖體 早上八時三十分

Exposition 8:30am

晚禱 及 聖體降福 晚上七時

Vespers and Benediction 7:00pm

恭敬耶穌聖心彌撒 晚上七時三十分

Mass of the Most Sacred Heart of Jesus 7:30pm

辦事處開放時間 / Parish Office Hours

星期二至四 / Tuesday to Thursday 10:00 am - 6:00 pm

星期五 / Friday 10:00 am - 6:00 pm

星期六 / Saturday 2:30 pm - 6:30 pm

星期日 / Sunday 9:30 am - 2:00 pm

星期一 / Monday 休息 / Closed

婚配聖事 Sacrament of Matrimony

男女最少其中一方當為本堂註冊教友，並應不少於結婚壹年前，向辦事處登記及約見神父，以便準備。

At least one of the parties planning to get married must be our registered parishioner. Please contact the pastor no less than one year in advance for adequate preparation and arrangements.



病人傅油殯葬事宜事

Anointing of the Sick / Funeral Arrangement

患病教友或其家人可與堂區辦事處或神父聯絡，安排病人傅油聖事。有關殯葬事宜，務請必須先與神父聯絡，然後才與殯儀館安排。For the anointing of the sick, please contact the priests or the Parish Office. Funeral arrangement should first be made with the priest before contacting any funeral home.



其它有關聖事須知： Other Sacraments:

- | | |
|--------------|-----------------------------------|
| 1) 兒童主日學 | 1) Sunday School |
| 2) 兒童初領聖體預備班 | 2) First Communion Preparation |
| 3) 青年堅振預備班等 | 3) Youth Confirmation Preparation |

** 尚未在本堂區登記的教友，請到辦事處登記。

New parishioners are welcome. Please register at the Parish Office.



慈悲主日 主曆二零二四年四月六、七日

(乙年) 讀經一：宗 4:32-35；讀經二：若一 5:1-6；福音：若 20:19-31



靈修片語

聖言是天主的話

「聾」，在聖經中，比喻人被虛假的聲音迷惑，拒絕天主的話。這種狀態是很可怕，是一種重病，不過天主答應可以治愈它。为了更好地理解這樣的訊息，我們需要經常重複以下的話：「主，請賜我一顆善於聆聽祢話語的心。」

馬爾谷福音七章 31-37 節描述耶穌治好聾啞人如此說：有人給耶穌帶來一個又聾又啞的人，求祂給他覆手。耶穌便領他離開群眾，來到一邊，把手指放進他的耳朵裏，並用唾沫，抹他的舌頭，然後望天嘆息，向他說：「厄法達」就是說：「開了罷！」他的耳朵就立時開了，舌結也解了，說話也清楚了。人都不勝驚奇說：「祂所做的一切都好：使聾子聽見，叫啞吧說話。」

「聽」，一般都是指天主，像依撒意亞先知所肯定的：「祂不是聾子」（依 59:1）。天主關注的只是祂人民的祈禱、哭泣和抱怨。「他若向我呼號，我必俯聽，因為我是仁慈的」（出 22:27）。

然而，人卻不一樣，對於讚美和恭維的話，聽的耳聰目明；對窮人的求助則充耳不聞。殊不知對於呼求的聲音裝聾作啞的是大罪。匝加利亞曾經嚴厲指摘人們：「他們僵硬著耳朵，不願意聽；他們心硬如鐵，不願意感覺」（匝 7:11-12）。耶肋米亞先知也說以色列人是：「愚昧無知，有目不見，有耳不聞的人民」（耶 5:21）。天主要求自己的人民服從和遵守祂的話語，可是人們的回答卻令祂失望：「你是住在叛逆的家族中，他們有眼，卻視而不見；有耳，卻聽而不聞；因為他們是叛逆的家族」（則 12:2）。

打開耳朵，是為了打開心靈。申命紀和先知書均堅持邀請人回歸：「以色列，你要聽！」（申 6:4）；「你們要聽上主的話！」（米 2:4）。實際牧靈經驗使人深深的體會到「聽」，「會聽」，「聽的明白」是很不容易的。

你們的
楊永芬修女
改編自「與聖言同行」

救主慈悲主日特別敬禮

本堂於 4 月 7 日【救主慈悲】主日，下午 3 時 30 分至 5 時 30 分，舉行特別敬禮，內容包括朝拜聖體、祈禱、聖詠等。教友為獲得全大赦，應於【救主慈悲】主日、之前或之後的三星期內辦妥告解。

青年組 YOSAC 茶餐廳及青年避靜參加表格

堂區青年組茶餐廳將於 4 月 14 日各台主日彌撒後在陸之樂堂提供港式早餐，例如菠蘿飽、粥、咖喱魚蛋、奶茶等等，籌得款項將用以幫助於今年 5 月 18-20 日維多利亞日長周末舉行之週年青年避靜之經費。避靜報名表格將於 4 月 13 日（星期六）在大堂派發。我們期望招待各位及你們的家人！

晚餐廳祈禱會

本堂逢每月第二個星期四晚上 8 時舉行晚餐廳祈禱會。每次的祈禱意向都是為神父、修士及修女們祈禱。下次舉行日期為 4 月 11 日。歡迎教友參加。

明供聖體

本堂逢每月第三個星期四晚上 8 時有明供聖體（聖時）。下次明供聖體日期為 4 月 18 日。

成人補領堅振班

成人補領堅振班將於 5 月 8 日及 5 月 15 日晚上 7 時上課。尚未領堅振的成年教友，請到堂區辦事處報名。

晉鐸晚宴及心意卡

堂區將於 5 月 13 日 (星期一) 假萬錦廣場金廷宴舉辦祝賀曹靈康神父晉鐸晚宴。餐券每位 \$80.00，將於 4 月 20 日下午 3 時 30 分開始在大堂發售。

另堂區預備了一些心意卡，擺放在大堂海報上。誠意邀請大家把心聲、祝福寫下，於 5 月 10 日前放入旁邊的大信封內，轉送給新神父。

請為主徒會在加拿大的發展祈禱

主徒會在多倫多總教區服務十多年後，經過多次的祈禱、分辨和討論後，最終決定將會長期投身在多倫多總教區服務華人天主教會。修會目前第一階段的目標就是想培養更多的青年成為神父為華人教會服務。為能達到此一目標，修會已購置一會所，供聖召培育和靈修之用。惟日常支出及維修，仍有賴各界捐獻。如蒙熱心教友襄助，請將支票抬頭填上：

The Congregation of the Disciples of the Lord of Canada
對閣下之慷慨支持，謹此致謝！

聖若瑟耆樂會傳油聖事

聖若瑟耆樂會將於 4 月 27 日 (星期六) 上午 10 時於聖堂內由陳聰敏神父為患有重病及年長虛弱的教友施放病人傳油聖事。歡迎主內兄弟姊妹攜同長者或病者參加。

籌款綜合晚會招募義工

堂區一年一度的籌款綜合晚會將於 11 月中舉行。籌委會現已成立，並開始招募場刊設計、節目統籌及晚會制作之義務工作人員。有興趣參加者，請向堂區辦事處查詢及報名。

愛心雞飯

哥倫布騎士會為 Good Shepherd 籌集愛心雞飯。4 月 20 及 21 日彌撒後在大堂特設攤位派發空盒，並於 4 月 27 及 28 日收集愛心雞飯盒。請教友鼎力支持，謝謝！

愛護聖堂

請保持聖堂清潔，不要在聖堂內飲食。堂區公物維修組察覺不少跪凳損壞，在此呼籲教友愛惜公物，勿將腳踩在跪凳上。多謝合作。



本週彌撒意向

4月7日 (星期日)	8:15am	追思：諸眾煉靈；Wong Kit Ling Teresa；梁文英；梁桂煥 Mary；Bismark Yu；鄭肇桓、黃淑賢；Maria Lun；Agnes Lun	4月9日 (星期二)	8:00am	追思：Margaret Lui；莫定銘 求恩：Gabriel Chiu
		求恩：Gabriel Chiu；Caleb Chow；楊榮輝		7:00pm	追思：諸眾煉靈
10:00am		為本堂眾教友祈禱 追思：Rita 黃鳳英；Margaret Lui；Jackal Wong；Peter 羅文榮	4月10日 (星期三)	8:00am	追思：Margaret Lui 謝恩：鮑細洪、周慈莉夫婦
		求恩：許國偉；Paul Wong；吳國俊；許宏量	4月11日 (星期四)	8:00am	追思：Margaret Lui 謝恩：Jacky 蘇子傑 求恩：Gabriel Chiu
12:00pm		追思：Margaret Lui；陳曾嬌；莫定銘 謝恩：Chung Elaine；Lee, Sau Ching		7:00pm	追思：諸眾煉靈
		求恩：高樂平；Lee, Sau Ching；Agnes Chan	4月12日 (星期五)	8:00am	求恩：Ada Chan's Family
2:00pm		追思：高志忠 求恩：Phillis Chan	4月13日 (星期六)	8:00am	求恩：Gabriel Chiu
4月8日 (星期一)	8:00am	追思：Margaret Lui；莫定銘；Peter 羅文榮		4:30pm	追思：馮金枝；Margaret Lui 謝恩：Billy Kiang 求恩：Keith Lam；Kathleen Kiang
				6:30pm	追思：諸眾煉靈



逾越節三日慶典及復活主日奉獻 主曆二零二四年三月二十八至三十一日

建堂奉獻 \$ 2,290.00 彌撒奉獻 \$ 9,250.00 Good Friday Collection \$ 17,884.00

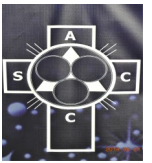
感謝你們對堂區的熱心支持和慷慨的奉獻。

We thank you for your support and generosity to our Parish!



Divine Mercy Sunday – April 6 & 7, 2024

(Year B) Acts 4:32-35; 1 Jn 5:1-6 ; Jn 20:19-31



Spiritual Corner The “Word” is the Word of the Lord

“Deaf”, in the Bible, means being bewildered by false sound and rejecting God’s Word. This is a terrible situation and is a serious sickness, yet God has promised to cure it. In order to better understand such a message, we need to frequently repeat the following words: “Lord, please give me a heart that is good at hearing your Word.”

In Mark 7: 31-37, there is an account of how Jesus cured a deaf and dumb person: And people brought to him a deaf and dumb man and begged him to lay his hand upon him. He took him off by himself away from the crowd. He put his fingers into the man’s ears, and spitting, touched his tongue; then he looked up to heaven and groaned, and said to him: “Ephphatha!” which means “be opened”. And immediately the man’s ears were opened, and the string of his tongue was loosed, and he spoke plainly...They were exceedingly astonished and they said, “He has done all things well. He makes the deaf hear, and the dumb speak.”

“Listen”, usually refers to God, just like what Prophet Isaiah confirmed, “It is not that His ear cannot hear.” (Isaiah 59:1) What God cares are the prayers of His people, their tears and complaints: “If he cries to me, I will hear him, because I am compassionate.” (Exodus 22:27)

However, men are different, they have good ears and eyesight for praises and compliments, but have deaf ears for the pleas of the poor and this is actually a deadly sin. “They stopped their ears, not to hear. And they made their heart as the adamant stone” (Zechariah 7:11-12). Even Prophet Jeremiah described the Israelites as “foolish people who have eyes, and see not: and ears, and hear not.” (Jeremiah 5:21) God asks His people to obey Him and follow His Word, but He is disappointed with their responses. “You dwell in the midst of a provoking house: who have eyes to see, and see not: and ears to hear, and hear not: for they are a provoking house.” (Ezekiel 12:2)

To open the ears is for opening the heart. In both Deuteronomy and the Book of Prophet Micah, people are urged to return, “Hear, O Israel!” (Deuteronomy 6:4); “You have to hear His Word” (Micah 2:4) Actual evangelization experiences bring about a deep realization that it is not easy to “hear”, to “know how to hear”, and to “understand what is heard”.

Yours,
Sr. Magdalena Yang

Adapted from Celebrating the Word of God

Divine Mercy Sunday

To celebrate Divine Mercy Sunday on April 7, our parish will have a two-hour devotion program from 3:30pm to 5:30pm. The program consists of Eucharistic Adoration, prayers and hymns. Catholics who wish to receive the plenary indulgence should go to Confession on Divine Mercy Sunday or within three weeks before or after.

Adult Confirmation Class

The Adult Confirmation Class will be held on May 8 & May 15 from 7pm to 8pm. Please obtain an application form from the Parish Office.

Cenacle of The Marian Movement of Priests

The Cenacle of the Marian Movement of Priests in our Parish is held on the second Thursday of each month. Prayer intention of each meeting is for priests and all other religious in consecrated life. The next meeting will be held on Thursday, April 11 at 8pm. All are welcome.

YOSAC Café & Retreat Registration

YOSAC Café will be serving Hong Kong style breakfast items such as pineapple buns, congee, curry fish balls, milk tea and more after all Masses on Sunday, April 14 in the Ruggiero Hall. This will help fundraise for our annual YOSAC Retreat on Victoria Day long weekend this year on May 18-20. Retreat registration forms will be available at the booth on Saturday, April 13. We look forward to serving you and your families!

Sacerdotal Ordination Celebration Dinner & Greeting Cards

The Parish will organize a celebration dinner for the newly ordained Fr. Jeremy Zou on Monday, May 13 at the Golden Palace Banquet Hall. Dinner ticket @\$80 will be available for sale on April 20 at 3:30 p.m. in the church lobby.

The Parish has prepared greeting cards and placed them on the poster board. Please feel free to record your greetings/messages on a card and put the duly filled cards back into the attached big envelope before May 10. The cards collected will be passed on to the new priest.

Volunteers Recruitment for 2024 Variety Show

Our 2024 Parish Annual Fundraising Variety Show will be held in November this year. An organizing committee has been formed and is now recruiting volunteers to assist in the program book design, program co-ordination and production of the show. If you are interested to join, please contact the Parish Office. Let our concerted effort help to achieve our vision: “Our Parish is Our Home”.

Chicken Rice

Knights of Columbus will be collecting chicken rice for Good Shepherd. Distribution of empty boxes will be on April 20 & 21 and chicken rice will be collected on April 27 & 28. The complete schedule can be found on the Knights of Columbus notice board. Thank you !